



Industrial Technology

**Cambi per macchine operatrici
(macchine edili, veicoli speciali, carrelli elevatori)**

Tabella dei lubrificanti TE-ML 03

| Indice | Pagina |
|---|---------------|
| 1. Classi di lubrificanti benestariati | 2 |
| 2. Intervalli per la sostituzione dell'olio e del filtro | 2 |
| 2.1 Intervallo di prima sostituzione | 3 |
| 2.2 Intervalli di sostituzione seguenti | 3 |
| 3. Classe di applicazione | 3 |
| 4. Limite inferiore d'utilizzo a basse temperature | 4 |
| 5. Spiegazione di note a piè di pagina ed osservazioni | 4 |
| 6. Classi di lubrificanti e prodotti commerciali benestariati | 5 |

La tabella dei lubrificanti TE-ML 03, **edizione 10.10.2024** sostituisce tutte le edizioni precedenti. La rispettiva tabella dei lubrificanti aggiornata può essere richiesta ad ogni punto di appoggio e servizio assistenza ZF oppure consultata sul sito Internet www.aftermarket.zf.com/lubricants.

ZF Friedrichshafen AG
D-88038 Friedrichshafen
www.zf.com/contact

1. Classi di lubrificanti benestariati

| Gruppi di prodotto | Lubrificanti ammessi per il riempimento servizio ⁽¹⁾ |
|---|---|
| WG WG 80, 81, 83, 85, 86 WG 92, 98, 100 WG 120, 121, 150, 151, 158 WG 180, 181, 200, 201 WG 250, 251 WG 65 HN 500 PW 45H ERGOPOWER WG 110 | <p style="text-align: center;">03A, 03E, 03G, 03H, 03K</p> <p>Utilizzo solo con temperatura esterna < - 10°C: 03D, 03F</p> <p>Benestare per utilizzo oli speciali su domanda da parte ZF</p> |
| ERGOPOWER WG 115, 116, 130, 131, 160, 161, 171, 190, 191, 210, 211, 230, 260, 261, 310, 311 BASICPOWER BP 190, 210, 230 | <p style="text-align: center;">03A, 03B, 03C, 03D, 03E ⁽²⁾, 03G, 03H, 03K</p> <p>Utilizzo solo con temperatura esterna < - 10°C: 03F</p> |
| ERGOPOWER L2 EP 320, 370, 420, 470, 520 | <p style="text-align: center;">03A, 03B, 03C, 03H, 03K</p> |
| ERGOPOWER L2 (generazione A) EP 320 A, 370 A, 420 A, 470 A, 520 A, 520 R | <p style="text-align: center;">03H, 03M</p> |
| WG 90, WG 94 | <p style="text-align: center;">03A, 03E, 03G, 03H, 03K</p> <p>Utilizzo solo con temperatura esterna < - 30°C: 03D, 03F</p> |
| WG 92 S4 | <p style="text-align: center;">03A, 03K JOHN DEERE, Waterloo/USA: HY-GARD</p> <p>Utilizzo solo con temperatura esterna < - 10°C: 03F</p> |
| cPOWER CP 190, 210, 230, 260, 290, 310, 330 | <p style="text-align: center;">03G, 03L</p> <p>Utilizzo solo con temperatura esterna < - 20°C: 03F</p> |
| Ripartitori di coppia TB 92C-430, TB 92-I 3, TB 92-I 4, TB 98-I 4 | <p style="text-align: center;">03E, 03G, 03H</p> |

2. Intervalli per la sostituzione dell'olio e del filtro

2.1 Intervallo di prima sostituzione

| Classe dei lubrificanti | 03A, 03B, 03C, 03D, 03E, 03F, 03H, 03K | 03G | 03L | 03M |
|-------------------------|---|---------------|-----------|---------------------------|
| Classe di applicazione | Cambio olio e filtro dopo [h] | | | |
| 1 | 100-500 h | 100-500 h | - | - |
| 2 | 100-500 h **) | 100-500 h **) | - | - |
| 3 | - | 2000 h *) | 2000 h *) | - |
| 4 | Solo il filtro: 100-500 h | - | - | Solo il filtro: 100-500 h |

2.2 Intervalli di sostituzione seguenti

| Classe dei lubrificanti | 03A, 03B, 03C, 03D, 03E, 03F, 03H, 03K | 03G | 03L | 03M |
|-------------------------|---|-----------|-----------|--------------------------------|
| Classe di applicazione | Intervallo cambio olio e filtro [h] | | | |
| 1 | 2000 h | 2000 h | - | - |
| 2 | 1500 h | 1500 h | - | - |
| 3 | - | 2000 h *) | 2000 h *) | - |
| 4 | 1000 h | - | - | Filtro: 2000 h Olio: 4000 h |

*) Per il filtro principale di flusso (elemento filtrante vicino al controllo della trasmissione) l'intervallo di sostituzione del filtro dell'olio è di 2000 h e per il filtro idrostatico (elemento filtrante vicino al coperchio idrostatico) l'intervallo di sostituzione del filtro dell'olio è di 6000 h.

***) Per il gruppo di prodotti WG, il primo cambio (olio e filtro) deve avvenire a 100 h.

Anche il filtro dell'olio deve essere sostituito ad ogni cambio dell'olio. Sono ammessi solo filtri originali ZF High Performance.

3. Classe di applicazione

| Classe di applicazione | Esempi d'impiego |
|------------------------|--|
| 1 | - ERGOPOWER, BASICPOWER, 2WG 94, 3WG 94 |
| 2 | - WG, 4WG 90/94, 5WG 94, WG 92 S4, Ripartitori di coppia |
| 3 | - cPOWER |
| 4 | - ERGOPOWER L2, ERGOPOWER L2 (generazione A) |

4. Limite inferiore d'utilizzo a basse temperature

| Classe dei lubrificanti | Tipo di olio /Classi di viscosità: | Utilizzo con temperatura esterna a partire da | | |
|-------------------------|---|---|--|--------|
| | | WG / WG 92 S4 / Ripartitori di coppia | ERGOPOWER BASICPOWER WG 90 / WG 94 ERGOPOWER L2 | cPOWER |
| 03D, 03M | - ATF | - 30°C | - 40°C | - |
| 03F | - UTTO secondo JDM J20D / John Deere Low Viscosity Hy-Gard | - 30°C | - 40°C | - 40°C |
| 03E, 03G, 03H, 03L | - UTTO | - 20°C | - 30°C | - 20°C |
| 03K | - SAE 0W-30, 0W-40 | - 30°C | - 40°C | - |
| 03B, 03C, 03K | - SAE 5W-30, 5W-40 | - 25°C | - 35°C | - |
| 03A, 03B, 03C, 03K | - SAE 10W, 10W-30, 10W-40 | - 20°C | - 30°C | - |
| 03A, 03C, 03K | - SAE 15W-30, 15W-40 | - 15°C | - 25°C | - |
| 03A, 03C, 03K | - SAE 20W-20, 20W40 | - 10°C | - 20°C | - |
| 03A, 03C, 03K | - SAE 30 | - 5°C | - 10°C | - |

5. Spiegazione di note a piè di pagina ed osservazioni

- (1) **Per i prodotti commerciali ammessi, intervalli di sostituzione dell'olio e limite inferiore d'impiego a basse temperature vedi seguenti pagine.**
- (2) I prodotti segnati con (*) nella classe di lubrificanti 03E non devono essere utilizzati con le pale gommate John Deere.

Nei punti da lubrificare occorre utilizzare un grasso universale saponificato a base di litio mescolabile con olio minerale della classe NLGI 2 (denominazione del grasso KP2K-30 secondo DIN 51825 oppure ISO-L-XCCHB2 secondo ISO 6743-9).

Additivi di qualsiasi tipo che vengono aggiunti all'olio **posteriormente** fanno modificare l'olio in un modo da non prevedere e per questo non sono ammissibili. ZF non assume alcuna responsabilità di tutti i danni derivanti dall'uso di tali additivi.

6. Classi di lubrificanti e prodotti commerciali benestariati

Classe dei lubrificanti 03A

Olio motore

(API CD/CE/CF-4/CF/CG-4/CH-4/CI-4/SF/SG/SH/SJ/SL o ACEA, categorie A, B, E)

Classe di viscosità: SAE 20W-20 / 30 / 10W-30 / 10W-40 / 15W-30 / 15W-40 / 20W-40

Olio base API Group 1 / 2 / 3

Avvertenza:

Sono ammessi tutti i prodotti commerciali che soddisfano le specifiche citate. Nessun elenco di prodotti disponibile.

In questa classe di lubrificanti non sono ammessi oli con specifiche API CI-4 Plus, CJ-4, CK-4, SM o ACEA, categoria E9 (nemmeno con le suddette specifiche). Gli oli con queste specifiche sono elencati nella classe di lubrificanti 03K.

Classe dei lubrificanti 03B

Olio motore

(API CD/CE/CF-4/CF/CG-4/CH-4/CI-4/SF/SG/SH/SJ/SL o ACEA, categorie A, B, E)

Classe di viscosità: SAE 10W / 5W-30 / 5W-40

In questa classe di lubrificanti non sono ammessi oli con specifiche API CI-4 Plus, CJ-4, CK-4, SM o ACEA, categoria E9 (nemmeno con le suddette specifiche). Gli oli con queste specifiche sono elencati nella classe di lubrificanti 03K.

Produttore (03B)

FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 GS CALTEX CORPORATION, SEOUL/KR
 KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
 KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY

Denominazione prodotto (03B)

FUCHS TITAN UNIVERSAL HD SAE 10W
 DOOSAN DX 10W
 Q8 T 400 SAE 10W
 Q8 T 520 SAE 10W
 URANIA C 10W (SAE 10W)
 AMBRA SUPER 10 (SAE 10W)
 AKCELA ENGINE OIL 10 (SAE 10W)
 ARBOR SUPER 10 (SAE 10W)

Numero di approvazione ZF

ZF002013
 ZF000619
 ZF000113
 ZF000119
 ZF000480
 ZF000610
 ZF000611
 ZF000612

Produttore (03C)

SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 TEXSA DO BRASIL LTDA, UMUARAMA/PR/BR
 TEXSA DO BRASIL LTDA, UMUARAMA/PR/BR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL
 WILHELM HOYER B.V. & CO. KG, VISSELHÖVEDE/DE
 WOLF OIL CORPORATION N.V., HEMIKSEM/BE
 WOLF OIL CORPORATION N.V., HEMIKSEM/BE

Denominazione prodotto (03C)

SHELL SPIRAX S4 CX 30
 SHELL SPIRAX S4 CX 10 W
 SHELL SPIRAX S4 CX 30
 SHELL SPIRAX S4 CX 10 W
 SHELL SPIRAX S4 CX 30
 SHELL SPIRAX S6 CXME
 SHELL SPIRAX S4 CX 10 W
 SHELL SPIRAX S4 CX 30
 SINOPEC PREMIUM HD 30 TRANSMISSION OIL
 SRS GETRIEBEFLUID ZFC
 SRS WIOLIN 410
 SRS WIOLIN 430
 TEXSA TAC-4 30
 MONTANA DYNAMIC HYDROTORK 4 30
 TOTAL DYNATRANS ACX 10W
 TOTAL DYNATRANS ACX 30
 VALVOLINE DT TRANSMISSION OIL SAE 10W
 VALVOLINE DT TRANSMISSION OIL SAE 30
 HOYER MOVE M-CP 10W-30
 WOLF TDTO SAE 10W
 WOLF TRACTOFLUID 500

**Numero di
approvazione ZF**

ZF000005
 ZF000402
 ZF000969
 ZF000970
 ZF001209
 ZF001790
 ZF002307
 ZF005945
 ZF001088
 ZF000584
 ZF001931
 ZF001932
 ZF001921
 ZF003668
 ZF002216
 ZF002217
 ZF008294
 ZF008295
 ZF011991
 ZF003582
 ZF003583

Classe dei lubrificanti 03D

Automatic Transmission Fluids (ATF)

Produttore (03D)

ACPA, ALEXANDRIA/EG
 ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
 ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
 AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE
 AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE
 BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE
 BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR
 CEPESA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES
 CEPESA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
 COMERCIAL ROSHFRANS, S.A. DE C.V., MEXICO, D.F./MX
 ELLIS ENTERPRISES EAST D.O.O. KRUSEVAC, KRUSEVAC/RS
 ENI SUSTAINABLE MOBILITY S.P.A., ROME/IT
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 HILL CORPORATION, SHYMKENT/KZ
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR
 KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL
 LIEBHERR HYDRAULIKBAGGER GMBH, KIRCHDORF/DE
 LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE
 LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE
 LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE
 MEGUIN GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE
 MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU
 MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU
 OY TEBOIL AB, HELSINKI/FI
 PAKELO MOTOR OIL S.P.A. A S.U., SAN BONIFACIO (VR)/IT
 PAKELO MOTOR OIL S.P.A. A S.U., SAN BONIFACIO (VR)/IT
 PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA
 PETROL OFISI A.S., ISTANBUL/TR
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 SPECOL SP. Z O.O., CHORZOW/PL
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 VALVOLINE GLOBAL PRODUCTS, LEXINGTON/US
 VIBRA ENERGIA S.A., DUQUE DE CAXIAS/BR
 ZELLER+GMELIN GMBH&CO.KG, EISLINGEN/DE

Denominazione prodotto (03D)

ACPA DEX-IIIH
 ADDINOL ATF XN 2
 ADDINOL ATF XN 3
 AVISTA PEER EVO ATF 3000
 AVISTA PEER EVO ATF 2000
 TECTROL ATF 3000
 TECTROL ATF 4000
 BELGIN LUBEX MITRAS ATF HD III
 CEPESA ATF 3000 S
 CEPESA ATF 2000S
 TEXAMATIC 4291
 DELO SYN ATF HD
 HAVOLINE MULTI-VEHICLE ATF
 ATF ALLPOWER MULTIVEHICULOS
 VALVOLINE HEAVY DUTY ATF D-II
 ENI ROTRA ATF II E
 MOBIL ATF 320
 MOBIL ATF 320
 FUCHS TITAN ATF 4000
 FUCHS TITAN ATF 4000
 FASTROIL ATF 3
 INA ATF SUPER
 INA ATF DX IID
 INA ATF DX IIH
 Q8 AUTO Z3D
 LIEBHERR HYDRAULIC-GEAR ATF
 LIQUI MOLY ATF III
 LIQUI MOLY TOP TEC ATF 1100
 LIQUI MOLY MARINE ATF
 MEGOL TRANSMISSION-FLUID ATF III
 MOL ATF SYNT 3H
 MOL ATF SYNT
 TEBOIL FLUID E
 ATF XT III FLUID
 AUXON II E
 DURADRIVE HD SYNTHETIC BLEND ATF
 ATF DX-3
 PETRONAS TUTELA ATF 500 HD
 PETRONAS TUTELA ATF 500 HD
 REPSOL MATIC III
 REPSOL AUTOMATOR ATF III
 SPIRAX S4 ATF HDX
 SHELL SPIRAX S2 ATF AX
 SINOPEC GREATWALL ATF HD
 HIPOSPEC ATF IID
 FLUIDMATIC D2
 ELFMATIC D2
 FLUIDMATIC D2
 ELFMATIC D2
 SYN GARD™ ATF ES
 LUBRAX ATF HD
 DIVINOL ATF SPEZIAL R

Numero di approvazione ZF

ZF004823
 ZF003702
 ZF004910
 ZF004774
 ZF004775
 ZF004798
 ZF004799
 ZF011973
 ZF000386
 ZF002040
 ZF001574
 ZF001664
 ZF001714
 ZF000385
 ZF008168
 ZF000951
 ZF000043
 ZF006088
 ZF000728
 ZF006024
 ZF003429
 ZF000248
 ZF000392
 ZF002314
 ZF003726
 ZF002119
 ZF004928
 ZF004926
 ZF004927
 ZF004922
 ZF001895
 ZF004917
 ZF003321
 ZF001177
 ZF000048
 ZF004790
 ZF001667
 ZF003635
 ZF004757
 ZF000318
 ZF008281
 ZF001812
 ZF005982
 ZF003348
 ZF003354
 ZF006067
 ZF006068
 ZF006069
 ZF010594
 ZF003710
 ZF002120
 ZF009444

Produttore (03E)

SASOL ENERGY, JOHANNESBURG/ZA
 SAVITA OIL TECHNOLOGIES LIMITED, MUMBAI/IN
 SENNEBOGEN MASCHINENFABRIK GMBH, STEINACH/DE
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SINENG PETROCHEMICAL CO.,LTD., LIUZHOU, GUANGXI/CN
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 UNIL OPAL, SAUMUR/FR
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL
 VIBRA ENERGIA S.A., DUQUE DE CAXIAS/BR
 VIBRA ENERGIA S.A., DUQUE DE CAXIAS/BR
 WILHELM HOYER B.V. & CO. KG, VISSSELHÖVEDE/DE
 WOLF OIL CORPORATION N.V., HEMIKSEM/BE
 ZELLER+GMELIN GMBH&CO.KG, EISLINGEN/DE

Denominazione prodotto (03E)

SASOL UNIVERSAL TRANSMISSION OIL RS 68
 SAVSOL 315 HAT
 SENLUBE GEAR LONGLIFE
 SHELL SPIRAX S4 TXM
 SHELL SPIRAX S4 TXM
 SHELL SPIRAX S4 TXM
 SHELL SPIRAX S6 TXME
 SHELL SPIRAX S4 TXM
 SHELL SPIRAX S4 TXM
 SHELL SPIRAX S4 TXM
 SHELL SPIRAX S4 TXM-I
 SEANON DEDICATED TRANSMISSION OIL 10W-30
 SINOPEC GREATWALL UTTO
 SINOPEC UTTO
 SRS HYDROFLUID A
 TOTAL DYNATRANS MPV
 ELF TRACTELF BF 16
 TOTAL DYNATRANS MPWB
 TOTAL DYNATRANS MPX
 TRACTELF NG
 FLUID G2 VARIO
 UNITRAC 80W
 NESTE GEAR UTTO
 LUBRAX UNITRACTOR SAE 10W-30
 LUBRAX UNITRACTOR 10W-30
 HOYER AGRI M-UP
 WOLF TRACTOFLUID 170 BM
 DIVINOL HGB CVT

**Numero di
approvazione ZF**

ZF001828
 ZF001131
 ZF008341
 ZF000357
 ZF000358
 ZF000359
 ZF001295
 ZF001613
 ZF003325
 ZF005938
 ZF008286
 ZF001959
 ZF000105
 ZF004916
 ZF004867
 ZF000540
 ZF001317
 ZF001539
 ZF002222
 ZF008262
 ZF009470
 ZF002041
 ZF003473
 ZF001366
 ZF010660
 ZF011996
 ZF005951
 ZF011927

Classe dei lubrificanti 03F

Olio universale per assali e cambi secondo JDM J20D

Utilizzo con temperatura esterna < -10 °C

Produttore (03F)JOHN DEERE, MOLINE, ILLINOIS/US
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB**Denominazione prodotto (03F)**JOHN DEERE LOW VISCOSITY HY-GARD
SHELL SPIRAX S3 TLV
SHELL SPIRAX S3 TLV**Numero di
approvazione ZF**ZF001498
ZF000365
ZF001848

Classe dei lubrificanti 03G

Olio universale premium per assali e cambi

Produttore (03G)

SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE

Denominazione prodotto (03G)

SINOPEC GREATWALL HD DRIVE AXLE OIL
ZF POWERFLUID PLUS
ZF POWERFLUID C-PLUS

**Numero di
approvazione ZF**

ZF002162
ZF005995
ZF002087

Classe dei lubrificanti 03H

Oli lubrificante biodegradabile

Etichettatura ecologica RAL-UZ 79 (etichetta ecologica), VAMIL-regeling

Classe di viscosità: SAE 75W-80, 10W-30

Nota relativa all'utilizzo di oli lubrificanti biodegradabili:

In caso di passaggio ad un olio lubrificante biodegradabile occorre attenersi alle prescrizioni in materia di sostituzione della qualità dell'olio contenute nella descrizione del prodotto del produttore del lubrificante.

Produttore (03H)

PANOLIN DISTRIBUTION AG, MADETSWIL/CH

Denominazione prodotto (03H)

PANOLIN BIOFLUID ZFH 10W/30

**Numero di
approvazione ZF**
ZF000391

Classe dei lubrificanti 03K

Olio motore

(API CI-4 Plus/CJ-4/CK-4/SM o ACEA, categoria E9)

Classe di viscosità: SAE 0W-30 / 0W-40 / 5W-30 / 5W-40 / 10W / 20W-20 / 30 / 10W-30 / 10W-40 / 15W-30 / 15W-40 / 20W-40

Produttore (03K)

AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US
JOHN DEERE, MOLINE, ILLINOIS/US
JOHN DEERE, MOLINE, ILLINOIS/US
JOHN DEERE, MOLINE, ILLINOIS/US

Denominazione prodotto (03K)

AVISTA PATH EVO PRIME E9 SAE 15W-40
URSA ULTRA LE 10W-30
DELO 400 XLE SAE 10W-30
DELO 400 XLE SAE 10W-30
JOHN DEERE PLUS 50 II 15W-40
JOHN DEERE PLUS 50 II 10W-30
JOHN DEERE PLUS 50 II 0W-40

**Numero di
approvazione ZF**

ZF004822
ZF001550
ZF011951
ZF003501
ZF001395
ZF001486
ZF001487

Classe dei lubrificanti 03M
Automatic Transmission Fluids (ATF)**Produttore (03M)**

BASF SE, LUDWIGSHAFEN/DE
CASTROL LTD, LONDON/GB
CASTROL LTD, LONDON/GB
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
JOHN DEERE, MOLINE, ILLINOIS/US

Denominazione prodotto (03M)

EMGARD 2805
CASTROL TRANSYND
TES-295 SYN TRANSMISSION FLUID
MOBIL DELVAC 1 ATF
HD SYNTHETIC TRANSMISSION FLUID

**Numero di
approvazione ZF**

ZF003370
ZF000226
ZF002298
ZF001827
ZF004851